



FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Piąta Niedziela Zwykła

Your
light
must
shine

FEBRUARY 5, 2017

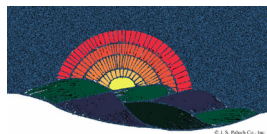
before others, that they may
see your good deeds and
glorify your heavenly Father.

Matthew 5:16

Pope John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME FEBRUARY 5, 2017



Light shines through the darkness for the upright.

— Psalm 112:4

THIS LITTLE LIGHT OF MINE

As children we sang the lively song *This Little Light of Mine*. The words, of course, are based on today's Gospel, in which we are called as disciples to be salt and light for the world.

Children are uninhibited about sharing their faith. It's only when we grow older that we prefer to hide our light under a bushel basket because our culture tends not to emphasize discipleship. The message in this week's readings is clear: in order to give glory to God through our discipleship, we must show the light of Christ in our words and deeds. Not an easy thing for inhibited adults. Often we may think of salt and light in terms of what we do for others, but it can be just as important not to do something, such as getting angry with the stranger on the road, or telling an offensive joke.

Copyright © J. S. Paluch Co.

LAMPS AND BUSHEL BASKETS



Jesus uses the present tense, "you *are*" salt of the earth and light of the world. This can be troubling to hear, upon a little reflection, when we already suspect that we are not. It's easy to see how often we fail to truly be salt and light for others. This can lead to discouragement and a fear of failing again. But

Jesus says that being salt and light is God's gift, and not our own accomplishment.

He notes the "bushel basket" that prevents the light of the lamp from being seen. We have created and received all kinds of patterns of thinking and behaving that block our capacity to be light for others. But these patterns do not define us. Whatever our faults, we are primarily God's beloved and gifted people. We can have hope that God will assist us in addressing our "bushel basket," to overcome what blocks our ability to love others. Jesus' Good News for us is that we are ultimately not the bushel basket, but the lamp.

Copyright © J. S. Paluch Co

GIVING

When you give, see that you give that which multiplies in giving.

—Raymond Lull

TREASURES FROM OUR TRADITION

When the custom of the stationary liturgies was revived in the city of Rome in the early days of the twentieth century, the papal liturgy for Good Friday was appropriately housed in the stationary church of *Santa Croce in Gerusalemme*, the Holy Cross of Jerusalem.

The church is off the tourist track today, but true pilgrims would never miss it. It stands on the grounds of the Sessorian Palace, the home of the Empress St. Helena, mother of Constantine. She dedicated her life to finding the true cross of Christ in Jerusalem, and desired to found a church in Rome for people who could not make the long and dangerous trip to the Holy Land. Eventually, it came to house relics of the cross. When the pope fled the city of Rome for Avignon, the religious institutions of Rome collapsed and the church was abandoned. Centuries later it was given into the care of monks. Amazingly, it concealed a forgotten treasure. In 1492 repairmen took down a brick wall and discovered a niche with the inscription "Title of the Cross," and within, an ancient wooden tablet on which was carved the inscription dictated by Pilate for the cross of Christ in Hebrew, Latin, and Greek. No one is certain that this is authentic, although its discovery was enough to give the church great prestige among pilgrims. The veneration of the relic of the cross located here was a factor in shaping our restored Holy Week.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co

CITY ON A MOUNTAIN

Often, we envision Jesus' imagery of salt and light applied to the life of individual Christians. This is indeed appropriate. However, along with "salt of the earth" and "light of the world", we hear of a "city set on a mountain." Clearly, these images are also directed to Christian communities. A parish, for example, is called to have a visible, caring presence in its local area. As salt and light, a community of faith can add its own flavor and wisdom to its surroundings.

A faith community can have its own "bushel basket," too. This might include unresolved internal conflicts, or a lack of welcoming to strangers, or just being too internally focused. These can prevent the community from demonstrating God's love. However, just as with individuals, God can lead the faithful to address these obstacles, and to become salt and light more fully for their neighborhood.

Today's Readings: *Is 58:7-10; Ps 112:4-9; 1 Cor 2:1-5; Mt 5:13-16*

Copyright © J. S. Paluch Co. Inc.



POPE FRANCIS TWEET:

"Let us imitate the attitude of Jesus toward the sick: he takes care of everyone, He shares their suffering and opens their hearts to hope".

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 5 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: **1 Kor 2,1-5****Nauczanie świętego Pawła**

Bracia, przyszedłszy do was, nie przybyłem, by błyszczać słowem i mądrością, dawać wam świadectwo Boże. Postanowiłem bowiem, będąc wśród was, nie znać niczego więcej, jak tylko Jezusa Chrystusa, i to ukrzyżowanego.

I stanąłem przed wami w słabości i w bojaźni, i z wielkim drżeniem. A mowa moja i moje głoszenie nauki nie miały nic z uwodzących przekonywaniem słów mądrości, lecz były ukazywaniem ducha i mocy, aby wiara wasza opierała się nie na mądrości ludzkiej, lecz na mocy Bożej.

EWANGELIA Mt 5,13-16**Wy jesteście światłem świata**

Jezus powiedział do swoich uczniów: „Wy jesteście solą ziemi. Lecz jeśli sól utraci swój smak, czymże ją posolić? Na nic się już nie przyda, chyba na wyrzucenie i podeptanie przez ludzi. Wy jesteście światłem świata. Nie może się ukryć miasto położone na górze. Nie zapala się też światła i nie stawia pod korcem, ale na świeczniku, aby świeciło wszystkim, którzy są w domu.

Tak niech świeci wasze światło przed ludźmi, aby widzieli wasze dobre uczynki i chwalili Ojca waszego, który jest w niebie”

”jeśli sól utraci swój smak”: Czyli stanie się bezużyteczna. Ściśle biorąc sól nie może utracić swojego smaku i pozostać nadal solą, jednak według judaizmu sól mogła zostać zanieczyszczona i nadawać się jedynie do wyrzucenia. Sól spełnia jednocześnie rolę przyprawy i środka konserwującego. Podobnie jest z dobrym nauczycielem. W opisie losu soli wykorzystano obrazowość sądu Bożego.

**ON WSCHODZI W CIEMNOŚCIACH
JAK ŚWIATŁO DLA PRAWYCH,**

łagodny, miłosierny i sprawiedliwy.

Dobrze się wiesz człowieku,

który z litości pożyczasz,

i swymi sprawami zarządza uczciwie.

Sprawiedliwy nigdy się nie zachwieje

i pozostanie w wiecznej pamięci.

Nie przełęknie się złej nowiny,

jego mocne serce zaufało Panu.

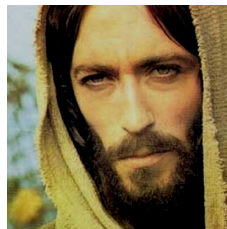
Jego wierne serce lękać się nie będzie.

Rozdaje i obdarza ubogich;

jego sprawiedliwość będzie trwała zawsze,

wywyższona z chwałą będzie jego potęga.

Psalm z liturgii niedzielnej

PISMO ŚWIĘTE, KSIĘGĄ MODLITWY

Pismo Święte jest Księgą, w której od wieków każde pokolenie znajduje nie tylko nową, aktualną dla siebie naukę, reguły życia i doskonałości, lecz jest to także piękna Księga modlitwy. *Pismo Święte* uczy nas sposobu i subtelności błagania, po prostu kultury modlitewnej, której często nam brak, a która jest tak ważna jak to, o co się modlimy. *Pismo Św.* jest to modlitwa jedyna w swoim rodzaju, surowa, zwięzła, oszczędna w swoim wyrazie. *"Modląc się nie bądźcie gadatliwi jak poganie. Oni sądzą, że będą wysłuchani dzięki swojemu wielomóstwu. Nie czyńcie jak oni"*... tak powiedział Chrystus.

Podczas gdy słowa naszych modlitw szybko się zużywają, są płytkie, bezbarwne i świadczą o jałowości gleby, z której wyrastają słowa *Pisma Św.* - mimo swego wieku - zachowują nieskazitelną młodzieńczą świeżość i piękno.

Roman Brandsteatter, Krag Biblijny PAX

**BŁOGOSŁAWIENI, TO LUDZIE
Z KRWI I KOŚCI**

Jezus mówi do nas poprzez swoje błogosławieństwa. Błogosławić znaczy dobrze czynić. Możemy zatem powiedzieć, że słowa Pana Jezusa stają się dla nas Dobrą Nowiną i receptą na dobre życie. W Piśmie Świętym człowiek błogosławiony jest jednocześnie człowiekiem szczęśliwym. Błogosławieni znaczy to samo, co szczęśliwi. W czasach Jezusa całkiem inaczej pojmowano znaczenie tych słów. Błogosławiony był ten komu się powodziło, był zdrowy itd. Jednym słowem dla Izraelity bycie błogosławionym łączyło się z całą prosperitą życiową.

Jezus przychodzi i przełamuje tę dotychczasową mentalność. On widzi szczęście i błogosławieństwo tam, gdzie dotychczas zwykle widziano nieszczęście.

Leszek Skaliński SDS

PAPIEŻ FRANCISZEK DO POLAKÓW

„Serdecznie pozdrawiam i kieruję te słowa do Polskich pielgrzymów: Bracia i Siostry, wzywam was do wzajemnej modlitwy, aby uczynki miłosierdzia względem ciała i względem duszy stawały się coraz bardziej stylem naszego życia. Niech ta modlitwa rozwija i umacnia naszą wzajemną miłość, i zbliża nas ku nieskończonej miłości Boga. Niech Jego błogosławieństwo stale wam towarzyszy. Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus”

„Niedziela”

PAPIESKI TWEET:

„Naśladujmy podejście Jezusa do chorych: On dba o wszystkich, podziela ich cierpienia i otwiera serca na nadzieję”

KARNAWAŁ

Gdy kiedyś chciało się wskazać na pewne różnice między różnymi odłami chrześcijan, mówiło się, że protestantów charakteryzuje wielka powaga, a katolików radość życia. W krajach katolickich pito najlepsze wina, znajdowały się najwykwintniejsze restauracje i lokale, a w swoim czasie trwał *karnawał, czas radosnej swawoli* przed Wielkim Postem.

Pamiętamy bowiem w czasie karnawału o przysłowiu wziętym ze starotestamentowej mądrości: *"Serce radosne twarz rozwesela, gdy smutek w sercu i duch przygnębiony"* (Prz 15,7).

Imię *"Jezus"* znaczy: *"Bóg pomaga"*. Kto w to wierzy nie ma powodu do smutku. Ma prawo radować się i dać tej radości wyraz.

"Image"

ŻYCIE JEST JAK FILM

Ma swoje komiczne, dramatyczne, tragiczne epizody, a nam przypadają w nim różne role, pierwszo i drugoplanowe, niekiedy statystów. Od wszystkich jednak Reżyser – nasz Stwórca – wymaga tego samego zaangażowania, autentyzmu, lojalności, poświęcenia, prawdziwej sztuki, a nie udawania.

Obyśmy zawsze potrafili się dobrze wywiązać z powierzonych nam ról ku zadowoleniu naszego Boskiego Reżysera.

"Image"

KRÓLESTWO BOŻE

Alina Piestrzeniewicz

Jezu, Ty jesteś Panem i Królem
Lecz królestwo Twe nie jest z tego świata
Powiedziałeś to z wielkim bólem
Odpowiadając na pytanie Piłata.

Moje królestwo nie jest z tego świata
Bo świat swoimi prawami rządzić chce
Przykazania Me pod dywan się zamiata
Jakże smutne i zranione jest serce Me.

Choć królestwo Moje nie jest z tego świata
To w sercach ludzkich realizuje się
Gdy widząc w człowieku siostrę i brata
W służbie dla niego, poświęcasz życie swe.

Ja się przecież na to narodziłem
By w prawdzie i miłości nauczać was
Ja tak wiele dobra dla was uczyniłem
Któż zechce mi serce swe dać?

Z ufnością przychodzę do Ciebie Panie
By serce me oddać w ręce Twe
Niech ono częścią Twego królestwa się stanie
W nim niech przykazanie miłości wypełnia się.

Pray for

Zofia i Wiesław Adamowicz	Georgette Egeto	David Mora
Les Andrews	Anita Gilkey	Ryszard Nowak
Andrzejek & Michael	Emily Grabowski	Kevin O'Shea
Ashline	Bea Halphide	Danuta Pilip
Bob Ault	Robert Hawkins	Małgorzata Piwko
Avalon Asgari	Todd Hill	Danuta Przymuchowska
Anna Bagnowska	Thong Hoang	Benito Rameriz
Leo Ballenger	Stasia Horaczko	Robert
Wiesława Barr	Leonard Jakubas	Henryk Ruchel
Pilar Bascope	Zofia Janczur	Tim Ryan
Barbara Berger	Bożena i Jan Jarczok	Veronica Sequi
Ronald Brozchinsky	Renee Jarecki	Frances Sidorosky
Mario Brunasso	Ks. Czesław Kopeć	Maria Sowa
Baby Charlotte Frances	Bob Kowalski	Mary Strazdas
Edward Cacho	Maria Kopiński	Cathy Thayer
Jean Carter	Sebastian Kulas	Teresa Turek
Lila Ciecek	Janina Leśniewska	Charlene Web
Kazimiera Chilecka	Anent L.	Carol Weinmann
Rita Chyczewski	Mary Laning	Bernadette Westphal
Bernadine Dateno	Marek Łopaciński	Mike Woiemberghe
Danuta Drzymuchowski	Danuta Łabuś	Bogusia Zientek
Edmund F. Dzwigalski	Ronald Malkowicz	
	Amber Matrauga	

ŚWIĘTO MATKI BOSKIEJ Z LOURDES SAKRAMENT NAMASZCZENIA CHORYCH



Kościół, który otrzymał od Pana zadanie uzdrawiania chorych, stara się je wypełniać zarówno przez opiekę, jaką otacza chorych, jak i przez modlitwę wstawienniczą, która im towarzyszy.

Posiada on przede wszystkim jeden specjalny Sakrament ustanowiony przez Chrystusa, przeznaczony do umocnienia osób dotkniętych chorobą (..) Stosowny czas na przyjęcie Sakramentu Chorych zachodzi w wypadku choroby, a zwłaszcza gdy choremu zagraża śmierć z powodu choroby lub starości. Ten sam wierny może przyjąć go powtórnie, ilekroć jest potrzeba. Istotą celebracji tego Sakramentu jest przede wszystkim namaszczenie czoła i rąk poświęconym olejem, oraz modlitwa kapłana, który prosi o specjalną łaskę tego Sakramentu.

Sakrament Namazszczenia Chorych udziela specjalnej łaski, która jednoczy wewnętrznie chorego z męką Chrystusa, dając mu pocieszenie, pokój, siłę, a także przebaczenie grzechów, jeśli chory nie mógł się wypowiadać. Jeśli taka jest wola Boża, Sakrament ten prowadzi niekiedy także do ulgi w chorobie i uzdrowienia ciała. Sakramentu Namazszczenia Chorych mogą udzielać tylko kapłani (biskupi i prezbiterzy).

Kompendium Katechizmu Kośc. Katolickiego.

W niedzielę 12 lutego na zakończenie mszy św. będzie możliwość otrzymania sakramentu namaszczenia chorych z okazji „Światowego Dnia Chorych”, który przypada 11 lutego w uroczystość NMP z Lourdes.

MASS SCHEDULE

Sat 02/04	4:00 pm	+Jozefa Orzechowska from Family
Sun 02/05	9:00 am	+Leslie Carter from wife
	10:30 am	+Ludwik Morzy od siostry z rodziną
Sat 02/11	4:00 pm	+Mitch Glowin from Rick and Patty Kobzi
Sun 02/12	9:00 am	+Bill Marsh from wife Beverly and family
	10:30 am	+Lucyna Garstka w 1-ą rocznicę śmierci od syna Dariusza z rodziną
Sat 02/18	4:00 pm	+Mitch Glowin from Rick and Patty Kobzi
Sun 02/19	9:00 am	+Kevin Starbuck from his parents Bob and Elaine Starbuck and his sisters
	10:30 am	+ Zbigniew Janczur od żony Zofii z synami +Aleksander Romański od żony Marii
Sat 02/25	4:00 pm	+Corrine Labuda from family
Sun 02/26	9:00 am	+Stella Goly from Susanna Gutierrez
	10:30 am	MSZA GRUPOWA
Fr 03/03	FIRST FRIDAY	
	8:30 am	+Kevin Starbuck from his parents Bob and Elaine Starbuck and his sisters
	7:30 pm	

INVITATION

All women of the Pope John Paul II Polish Center are invited to join the **Ladies Guild**. Meetings are held in the small hall on the last **Tuesday** of the month at **6:30 PM**. Come attend a meeting and meet the members.

SPIRITUAL MERCY



I understand Your words, Lord, and the magnitude of the mercy that ought to shine in my soul. Jesus: **I know, My daughter, that you understand it and that you do everything within your power. But write this for the many souls who are often worried because they do not have the material means with which to carry out an act of mercy. Yet spiritual mercy, which requires neither permissions nor storehouses, is much more meritorious and is within the grasp of every soul. If a soul does not exercise mercy somehow or other, it will not obtain My mercy on the day of judgment (Diary, 1317).**

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking
Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
01/28 & 01/29/2016	4,853.00	500.00

MASS OFFERINGS - \$450, WEDDING - \$300

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Secretary: Alice Chilecki

Office Hours:

Tuesday / Wednesday - 9:00 am - 5:00 pm

Saturday - 10:00 am - 5:30 pm

Sunday - 9:00 am - 2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

MAGNIFICAT PRAYER BREAKFAST



Presents Fr. Daniel Wilder, "**Zeal for My Father's House Consumes Me!**"

Join us for this inspiring testimony which reveals Fr. Dan's tremendous zeal for souls and his deep relationship with Jesus Christ!

Saturday, February 25, 2017, 9:30 AM - 12:30 PM. Embassy Suites Anaheim –

South, 11767 Harbor Blvd., Garden Grove, CA 92840. Registration by mail must be postmarked by February 20, 2017: \$28 per person. **Registration at the door: \$33 per person.** Mail to *Magnificat* Ministry: P.O. Box 4381, Orange, CA 92863

The meal includes a full plated breakfast as well as the speaker's program. Please visit www.magnificat-ministry.net for a flyer and registration information.

WORLD DAY OF THE SICK MAS

Celebration in honor of our Lady of Lourdes
Saturday, February 6, 2016 at 10:00 AM

Saint Columban Church, 10801 Stanford Ave.
Garden Grove, CA 92840. Tel. 714-534-1174

Most Rev. Kevin Vann, Principal Celebrant.

Mass and ceremonies for anointing the sick, laying on of hands, blessing of caregivers hands and blessing with Lourdes water.

A VOCATION VIEW:

"I resolved to know nothing except Jesus Christ, and him crucified". In the Cross in our salvation, proclaim that salvation in all you do!

Divine Word Missionaries and Sister Servants of the Holy Spirit 800-553-3321

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday: St. Paul Miki and Companions
Wednesday: St. Jerome Emiliani; St. Josephine Bakhita
Friday: St. Scholastica;
Saturday: Our Lady of Lourdes; Blessed Virgin Mary;
World Day of the Sick

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextreame.com

Lila Ciecek - (Polish) 714-544-2458 MCiecek@aol.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish